

## קֶרן סֵעִיף 2

### קֵרִיטְרִיוֹנִי זְכָאוֹת וְהִנְחִיּוֹת

אנא קראו הוראות אלה בקפידה לפני מילוי הבקשה.

אין צורך לשלם עבור פנייה לקבלת פיצויים מועידת התביעות. אין צורך לשלם לאף גורם חיצוני עבור טופס בקשה זה או עבור קבלת סיוע במילוי שלו או בהגשתו. אם אתה זקוק לסיוע אתה יכולה לפנות למשרד ועידת התביעות האזורי שלך או למשרד הקישור – מבלי לשלם כל תשלום.

**אנשים המקבלים כיום קצבה חודשית לפי חוק הפיצויים הגרמני (BEG), או לפי החוק האוסטרי לסיוע לקרבנות (OFG), או קצבה לפי ה-PRVG, או הקצבה המזרח גרמנית עבור קורבנות המשטר הנאצי בגרמניה המזרחית לשעבר (ERG), או הקצבה ממשרד האוצר הישראלי לפי חוק נכי רדיפות הנאצים, תשי"ז – 1957; אינם יכולים לקבל קצבה מקרן סעיף 2.**

קרן סעיף 2 מנוהלת על ידי ועידת התביעות, אך קריטריוני הזכאות שלה נקבעים על ידי ממשלת גרמניה. קריטריוני הזכאות של קרן סעיף 2 הינם מורכבים מכיוון שהם נקבעו במו"מ שהתנהל על כל נקודה ונקודה עם ממשלת גרמניה במהלך מספר שנים. ועידת התביעות מעודדת אנשים אשר חושבים שהם עשויים להיות זכאים לפנות.

תחת תוכנית זו, הפונים הזכאים מקבלים תשלומים חודשיים של €300, סכום אשר גדל במהלך השנים בעקבות המשאים ומתנים בין ועידת התביעות לגרמניה, המשולמים בתשלומים רבעוניים.

יש להגיש את הבקשה עם החתימה המקורית, יום החתימה ואישור החתימה (על ידי נוטריון, בנק, הקונסוליה הגרמנית, משרדי עמך בישראל, משרד ממשלתי של ממשלת ישראל או גוף יהודי ציבורי העוסק בשירותים סוציאליים ושיש לו חותמת). אין לשלוח מסמכים תומכים מקוריים (כגון תעודות זהות, הוכחות לרדיפות, וכו'), אלא רק העתקים. אנו ממליצים לפונים לשמור אצלם העתק של הבקשה המלאה, כפי שהוגשה.

אנו מבינים שהליך מילוי טופס זה הינו קשה עבור מי שעבר סבל רב כל כך. מידע זה נחוץ לטיפול בבקשה. אנו נשתדל לטפל בה במהירות וברגישות ככל הניתן.

אנא קראו את התנאים לזכאות לתשלום מקרן סעיף 2 (חלק 1) ואת ההערות לגבי כל שאלה לפני מילוי טופס הבקשה (חלק 2). אם יש לכם שאלות כלשהן לגבי זכאותכם, צרו קשר עם המשרד המקומי של ועידת התביעות או בדקו באתר האינטרנט שלנו, בכתובת [www.claimscon.co.il](http://www.claimscon.co.il).

אתם יכולים לסייע בזירוז הטיפול בבקשתכם על ידי מילוי הטופס באותיות גדולות ובכתב יד ברור וצרוף העתקים של כל המסמכים הרלוונטיים. יש למלא את הטופס באותיות לטיניות בלבד.

**שימו לב: יורשים אינם רשאים להגיש טופסי בקשה. הקורבן צריך להיות בחיים בעת הגשת טופס הבקשה. במידה והקורבן לא היה זכאי בעת הגשת טופס הבקשה אך הפך לזכאי מאוחר יותר עקב שינויים בקריטריוני הזכאות, הפונה צריך להיות בחיים במועד שבו נכנסו לתוקף הקריטריונים החדשים שעל פיהם הפך לזכאי בכדי לקבל את התשלום.**

אנשים אשר מתגוררים כיום באחת ממדינות הגוש הסובייטי לשעבר של מזרח אירופה או ברה"מ לשעבר צריכים לפנות לקרן מזרח ומרכז אירופה ("CEEF").

## חלק 1 – קוים מנחים לזכאות

רשימת המחנות שהוכרו על ידי משרד האוצר הגרמני לזכאות פורסמה ב:

[www.bundesfinanzministerium.de/Content/DE/Standardartikel/Themen/Oeffentliche\\_Finanzen/Vermögensrecht\\_und\\_Entschädigungen/Kriegsfolgen\\_Wiedergutmachung/2011-10-05-entschaedigung-von-ns-unrecht.html](http://www.bundesfinanzministerium.de/Content/DE/Standardartikel/Themen/Oeffentliche_Finanzen/Vermögensrecht_und_Entschädigungen/Kriegsfolgen_Wiedergutmachung/2011-10-05-entschaedigung-von-ns-unrecht.html)

הזכאות לקרן סעיף 2 מוגבלת אך ורק לניצולי שואה יהודים ש:

- היו כלואים במחנה ריכוז\* בהתאם לחוק הפיצויים הגרמני (BEG), או במחנה או גדוד עבודה שנכלל ברשימה שפורסמה על ידי ממשלת גרמניה ב:

[www.bundesfinanzministerium.de/Content/DE/Standardartikel/Themen/Oeffentliche\\_Finanzen/Vermögensrecht\\_und\\_Entschädigungen/Kriegsfolgen\\_Wiedergutmachung/2011-10-05-entschaedigung-von-ns-unrecht.html](http://www.bundesfinanzministerium.de/Content/DE/Standardartikel/Themen/Oeffentliche_Finanzen/Vermögensrecht_und_Entschädigungen/Kriegsfolgen_Wiedergutmachung/2011-10-05-entschaedigung-von-ns-unrecht.html)

- חשוב לציין כי הרדיפה היתה חייבת להקיים בתוך תקופת זמן ספציפיים בכדי שניצול יוכר; או
- היו כלואים לפחות 3 חודשים בגטו כפי שהוגדר על ידי ממשלת גרמניה; או
- חיו בסתר לפחות 12 חודשים בתנאים לא אנושיים, ללא גישה לעולם החיצוני, בשטחים שכבשו הנאצים או במדינות בעלות ברית של הנאצים (השפעה נאצית); או
- חיו בסתר לפחות לפחות 6 חודשים בתנאים לא אנושיים, ללא גישה לעולם החיצוני, בשטחים שכבשו הנאצים; או
- חיו בצורה לא חוקית בזהות בדויה או עם מסמכים מזוייפים למשך לפחות 12 חודשים בתנאים לא אנושיים, בשטחים שכבשו הנאצים או במדינות בעלות ברית של הנאצים ( השפעה גרמנית); או
- חיו בצורה לא חוקית בזהות בדויה או עם מסמכים מזוייפים למשך לפחות 6 חודשים בתנאים לא אנושיים, בשטחים שכבשו הנאצים.

\* ממשלת גרמניה וועידת התביעות הסכימו שבקשות מניצולי שואה שהיו כלואים במחנה ריכוז או מחנה או גדוד עבודה שהוכר על ידי משרד האוצר הגרמני (ראה למעלה) לתקופת של פחות מ-3 חודשים ושאינם מקבלים קצבה שוטפת מה-BEG, קרנות ה-Länderhärtefonds מגרמניה, PRVG מברלין, OpferfürsorgG מאוסטריה, ממשד האוצר בישראל, מקרן סעיף 2 וקרן מרכז ומזרח אירופה (CEEFF); תוגשנה על ידי ועידת התביעות לבדיקה של משרד האוצר הגרמני לבדוק האם מקרים אלו הינם מקרי מצוקה מיוחדת. ניצולים אלו צריכים ליצור קשר עם ועידת התביעות.

בנוסף לקריטריונים אלה הקשורים למשך, המיקום הגיאוגרפי ואופי הרדיפות, קריטריוני הזכאות לקרן סעיף 2 כוללים גם את ההגבלות הפיננסיות והגיאוגרפיות הבאות אשר נקבעו על ידי ממשלת גרמניה:

- הפונה איננו מתגורר כיום במדינות הגוש הקומוניסטי לשעבר של מזרח אירופה או ברית המועצות לשעבר. במדינות הגוש הקומוניסטי לשעבר של מזרח אירופה או ברית המועצות לשעבר צריכים לפנות לקרן מרכז ומזרח אירופה (CEE).<sup>1</sup>
- הכנסתו החודשית של מגיש הבקשה לא תעלה על 6,500 ש"ח ליחיד לאחר מיסים<sup>1</sup>.

כאשר מחשבים האם עומדים במגבלת ההכנסה, יש להחיל החל מה-1 באוקטובר 2007 את הקריטריונים הבאים:

- רק הכנסתו נטו של מגיש הבקשה תילקח בחשבון (לא הכנסתו של בן או בת הזוג).
- הקצבאות הבאות לא תלקחנה בחשבון כהכנסה בעת הקביעה האם מגיש הבקשה עומד במגבלות ההכנסה (לדוגמה: לא תלקחנה בחשבון במגבלת ההכנסה של 6,500 ש"ח):
  - קצבאות זקנה (כולל: קצבה ממשלתית, תשלומי ביטוח לאומי, קצבאות תעסוקתיות או תוכניות פרישה) ו/או קצבאות שהתקבלו בגין ירידה ביכולת ההכנסה, מסיבות של מחלה תעסוקתית, אובדן חיים או תשלום דומה. למידע נוסף ניתן לפנות למשרד האזורי.

#### • מגבלות בנוגע לנכסים

ממשלת גרמניה קבעה מגבלות על נכסים שיכולים להיות בבעלות מגיש הבקשה אשר עדיין יהיה זכאי לקצבה מקרן סעיף 2. ההחלטה כוללת את התנאים הבאים:

1. מגיש הבקשה לא יוכל להיות בעל נכסים ששוויים גבוה יותר מ-500,000\$ או שווה ערך לפי שער החליפין המקומי;
2. הנכסים כוללים, בין השאר, מזומנים בבנק, שווי מניות וני"ע, כל רכוש שבבעלות הפונה ופדיון פוליסות ביטוח חיים;
3. רק שווי "נטו" של הנכסים ילקח בחשבון, דהיינו, כולל חובות, משכנתאות, מיסים שנתיים בגין נכסים מסויימים אשר אמורים להיות מנוכים לשם קביעת שווי הנטו של הנכס;
4. השווי של הנכס שבו מתגורר הפונה לא ילקח בחשבון לצורך חישוב מגבלת הנכסים לעיל; ו-
5. במידה והמדובר בנכס משותף, רק החלק היחסי שבבעלות הפונה ילקח בחשבון. לשם דוגמה, אם הנכס הוא בבעלות משותפת עם בן הזוג של הפונה, הפונה יכלול רק חצי מערכו של הנכס.

#### • מקרים של עוברים

שימו לב: לאחרונה ניתנה הבהרה כי קרן סעיף 2, קרן מרכז ומזרח אירופה וקרן הסיוע, תוכלנה לטפל גם בבקשות של מי שהיו עוברים בבטן אימם בעת שהיא עברה רדיפה מוכרת.

**פונים אשר לא ימצאו כזכאים תהיה להם הזכות לערער לרשות ערעורים בלתי תלויה של ועידת התביעות.**

**הודעה חשובה: כל הפונים נקראים לעקוב באופן קבוע באתר של ועידת התביעות אחר שינויים בקריטריונים ובהבהרות אשר יפורסמו באתר כאשר יהיו זמינים.**

<sup>1</sup> תקרת הכנסה זו רלבנטית לפונים המתגוררים בישראל. את תקרות ההכנסה הרלבנטיות לפונים המתגוררים במדינות אחרות ניתן להשיג במשרדים של ועידת התביעות.

## חלק 2 – הערות לגבי השאלות בטופס הבקשה

### הערות אלה ממוספרות לפי השאלות בטופס אליהן הן מתייחסות.

שאלה 1. אנא מלאו את שמכם, כל השמות הקודמים, כתובת ומספר טלפון ואת שפת התכתובת המועדפת עליכם. ציינו את הפרטים בצורה ברורה, כדי שנוכל ליצור עימכם קשר במידת הצורך. ניתן למלא גם מספר פקס וכתובת דואר אלקטרוני, אולם אין חובה. אם אתם משנים את שמכם או את כתובתכם, אנא ידעו אותנו מיידית.

אנא תנו לנו פרטים של איש קשר נוסף למקרה שניתקל בקשיים ביצירת קשר עמכם.

אנא מלאו את כל מספר תעודת הזהות/ביטוח לאומי/ דרכון שלכם בצורה מלאה, בדיוק כפי שהוא מופיע על גבי המסמך עצמו, וצרפו העתק של המסמך. אזרחי ישראל מתבקשים למלא את מספר תעודת הזהות שלהם.

שאלה 2. נא למלא פרטים מדויקים לגבי מקום המגורים האחרון שלכם עם תחילת הרדיפות.

שאלה 3. נא לציין את כל המקומות בהם הייתם כלואים, לפי סדר כרונולוגי. במידת האפשר, נא לציין חודש (לדוגמה, ינואר 1943 או 01/43). אם אינכם זוכרים את הפרטים, אנא ציינו את העונה (לדוגמה, חורף 1943).

שאלה 4. אנא ציינו את כל רשימת המדינות בהם התגוררתם כתושבי קבע אחרי הרדיפות.

שאלה 6. נא לתאר בפירוט את הרדיפות, ולציין את כל הפרטים החשובים לכם. אם יש בכך צורך, ניתן להמשיך את הפירוט על גבי דף נפרד. אנא שלחו אלינו העתק כל מסמך שיוכל להעיד על הרדיפות. אם אין בידיכם מסמכים תומכים, אנא ספקו כל פרט שאתם זוכרים, כגון:

- תנאי המחיה, תיאור הכליאה במקום, המעצר או השהייה בגטו, פרטי הרדיפות במקום הכליאה.
- איזה סוג של עבודות כליאה בוצעו ואילו אירועים משמעותיים, אם בכלל, אירעו במחנה או בקשר עם העבודות במקום.
- תאריך המעבר למחנה או גטו אחר ותאריך השחרור. נא לציין את הפרטים בצורה כרונולוגית.
- תאריך של כל אירוע חשוב אחר שהתרחש בגטו או במחנה.
- אם התגוררת במקום מסתור, נא לתאר בדיוק היכן הוא היה, מי הסתיר אותך, את תנאי המחיה, את השגרה היומית, כיצד השגת אוכל, וכן הלאה.

שאלה 7(ב). אם אתה מקבלת קצבה ממשד האוצר בישראל לפי חוק נכי רדיפות הנאצים, יש לציין את מספר התיק.

שאלה 7(ה)-(ז) אם פנית לקרן הסיוע, ל-CEEF או לתוכנית לעובדי פרך וכפייה לשעבר, נא לציין את מספר התיק.

שאלה 9. יש לציין את שמות כל בני הזוג, כולל בני זוג שנפטרו או גרושים.

שאלה 10. יש לצרף העתקים של תעודות הלידה עבור כל ילדים שנולדו במהלך הרדיפות או מיד לאחריהן. פרטים אלה יזרזו את תהליך הטיפול.

שאלה 11. נוכל לזרז את הטיפול בבקשה אם יהיו לנו את הפרטים המלאים של כל המשפחה.

שאלה 12. רק הכנסותיך החודשיות הן רלבנטיות. אם הכנסותיך משותפות לאלה של בן זוגך, עליך לייחס חצי מהכנסה זו לעצמך. אם אתה מחברת את ההכנסה כולה, נא להוסיף את ההכנסה שלך נטו (הכוונה ההכנסה החודשית הרלבנטית לאחר הורדת המסים).

### **חלק 3: מסמכים**

אנא צרפו העתקים של המסמכים הבאים, אם הם נמצאים בידכם: תעודת לידה

- מסמכים הקשורים לשינוי שם (אם רלוונטי)
- תעודת נישואין
- תעודת זהות (או כרטיס ביטוח לאומי או דרכון)
- מסמך המעיד על האזרחות הנוכחית שלכם (דרכון, מסמך התאזרחות, וכו')
- תיעוד המוכיח את הרדיפות שלך

את ההעתקים של תעודת הלידה והנישואין יש לאשר באחד מהגופים הבאים:

- בנק
- משרד ממשלתי של מדינת ישראל
- משרד 'עמך' בישראל
- שגרירות גרמניה
- עורך דין
- גוף יהודי ציבורי העוסק בשירותים סוציאליים ושיש לו חותמת

אנא קראו בתשומת לב את ההצהרה בסוף הבקשה לפני החתימה על הטופס.

יש לציין כל פרט נוסף לגבי הרדיפות על גבי דף נפרד ולצרף לטופס הבקשה המלא והחתום לכתובת המתאימה מבין אלו המפורטות למטה:

ועידת התביעות  
רחוב קרליבך 25  
ת.ד. 29254  
תל אביב, 65251  
טל: 03-5194400 פקס: 03-6241056  
דוא"ל: [infodesk@claimscon.org.il](mailto:infodesk@claimscon.org.il)

Claims Conference Artikel 2-Fonds  
Gräfstrasse 97  
60487 Frankfurt am Main, Deutschland  
Tel.: ++49+69-71374830  
Fax: ++49+69-721104  
Email: [A2-HF-CEEF2@claimscon.org](mailto:A2-HF-CEEF2@claimscon.org)

Claims Conference  
1359 Broadway, Suite 2000 New York, NY 10018 USA  
Tel.: +1-646-536-9100  
Fax: +1-212-679-2126  
E-mail: [info@claimscon.org](mailto:info@claimscon.org)

4 בפברואר 2013